

Alisè

CB 115

CANDY



TOUS NOS COMPLIMENTS

En achetant cet appareil ménager Candy, vous avez démontré que vous n'acceptez aucun compromis: vous voulez toujours ce qu'il y a de mieux.

Candy a le plaisir de vous proposer cette nouvelle machine à laver qui est le résultat d'années de recherches et d'études des besoins du consommateur. Vous avez fait le choix de la qualité, de la fiabilité et de l'efficacité.

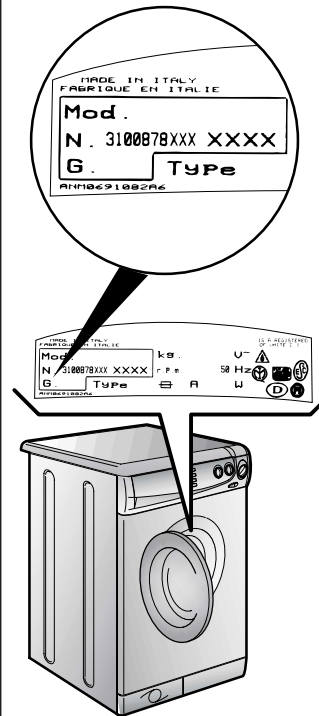
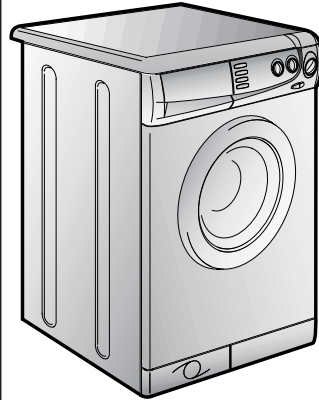
Candy vous propose une large gamme d'appareils électroménagers: machines à laver la vaisselle, machines à laver et sécher le linge, cuisinières, fours à micro-ondes, fours et tables de cuisson, hottes, réfrigérateurs et congélateurs.

Demandez à votre Revendeur le catalogue complet des produits Candy.

Nous vous prions de lire attentivement les conseils contenus dans ce livret. Il contient d'importantes indications concernant les procédures d'installation, d'emploi, d'entretien et quelques suggestions utiles en vue d'améliorer l'utilisation de la machine à laver.

Conservez avec soin ce livret: vous pourrez le consulter bien souvent.

Quand vous communiquez avec Candy, ou avec ses centres d'assistance, veuillez citer le Modèle, le n° et le numéro G (éventuellement).



INDEX

Avant-propos

Notes générales à la livraison

Garantie

Mesures de sécurité

Données techniques

Mise en place, installation

Description des commandes

Tiroir à lessive

Sélection/Conseils utiles pour l'utilisateur

Le produit

Tableau des programmes

Lavage

Séchage

Liste des programmes de séchage

Cycle automatique de lavage/séchage

Nettoyage et entretien ordinaire

Recherche des pannes

CHAPITRE

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

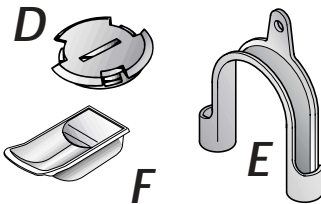
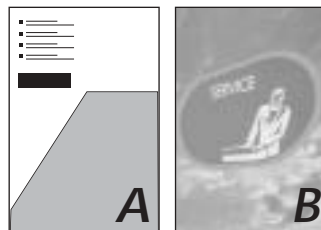
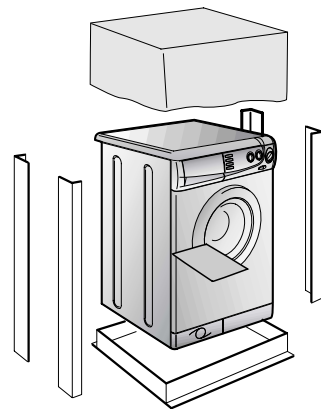
16

CHAPITRE 1

NOTES GENERALES A LA LIVRAISON

A la livraison veuillez contrôler que le matériel suivant accompagne la machine:

- A) LIVRET D'INSTRUCTIONS
- B) ADRESSES DE SERVICE APRES VENTE
- C) CERTIFICAT DE GARANTIE
- D) BOUCHON
- E) COUDES POUR LE TUBE DE VIDANGE
- F) BAC POUR LES PRODUITS LIQUIDES



LES CONSERVER

et contrôler que ce matériel soit en bon état; si tel n'est pas le cas appelez le centre Candy le plus proche.

CHAPITRE 2

GARANTIE

L'appareil est accompagné par un certificat de garantie.



CHAPITRE 3

MESURES DE SECURITE

**ATTENTION:
EN CAS D'INTERVENTION DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN**

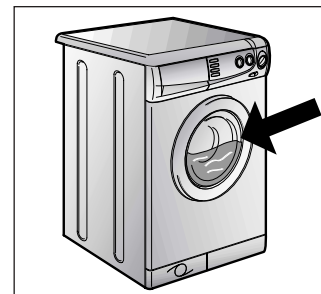
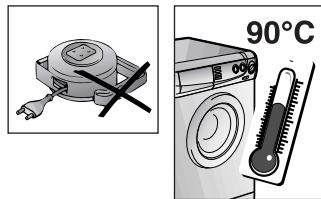
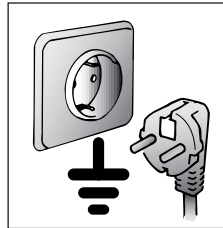
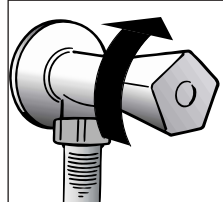
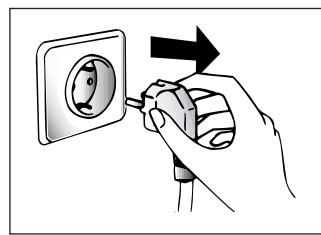
- Débrancher la prise de courant.
- Fermer le robinet d'alimentation d'eau.
- Toutes les machines Candy sont pourvues de mise à la terre. Vérifier que l'installation électrique soit alimentée par une prise de terre, en cas contraire demander l'intervention du personnel qualifié.

CE Cet appareil est conforme aux directives 89/336/EEC, 73/23/EEC et modifications successives.

- Ne pas toucher l'appareil pieds nus.
- Autant que possible éviter l'usage de rallonges dans les salles de bains ou les douches.

**ATTENTION:
PENDANT LE LAVAGE L'EAU PEUT ATTEINDRE 90°C.**

- Avant d'ouvrir le hublot vérifier que le tambour soit sans eau.



- Ne pas utiliser d'adaptateurs ou de prises multiples.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sans surveillance.
- Pour débrancher la prise, ne pas tirer sur le câble.
- Ne pas laisser la machine exposée aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc...).
- En cas de déménagement ne jamais soulever la machine par les boutons ou par le tiroir des produits lessiviels.
- Pendant le transport ne pas appuyer le hublot sur le chariot.

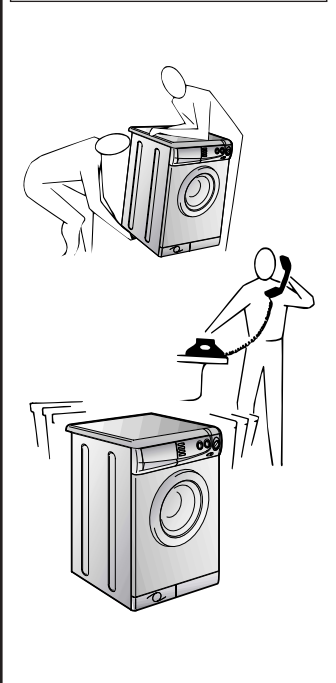
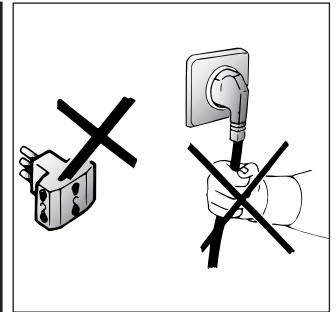
Important!

Les ouvertures à la base de l'appareil ne doivent en aucun cas être obstruées par des tapis, moquette ou autres objets.

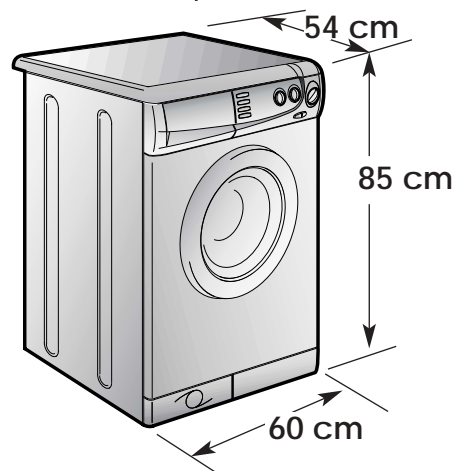
- 2 personnes pour soulever la machine (voir dessin).

● En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement éteindre la machine, fermer le robinet d'alimentation d'eau et ne pas toucher à la machine. Pour toute réparation adressez-vous exclusivement à un centre d'assistance technique Candy en demandant des pièces de rechange certifiées constructeur. Le fait de ne pas respecter les indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- Si le remplacement du câble d'alimentation s'avère nécessaire, il devra être remplacé par un câble special fourni par le service après-vente.



CHAPITRE 4



		LAVAGE	SÉCHAGE
CAPACITE DE LINGE SEC	kg	5	2,5
EAU NIVEAU NORMAL	l	10÷15	
PUISSANCE ABSORBEE	W	2150	
CONSOMMATION ENERGIE (PROG. 1)	kWh	1,75	
AMPERAGE	A	10	
ESSORAGE (Tours/min.)	giri/min.	1100	
PRESSION DANS L'INSTALLATION HYDRAULIQUE	MPa	min. 0,05 max. 0,8	
TENSION	V	230	

CHAPITRE 5

MISE EN PLACE INSTALLATION

Placer la machine sur le lieu d'utilisation sans le socle d'emballage.

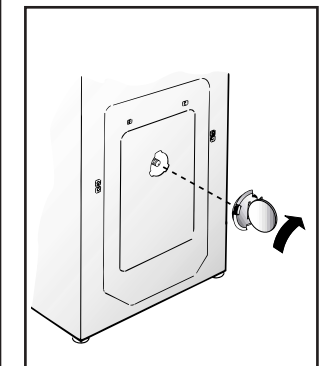
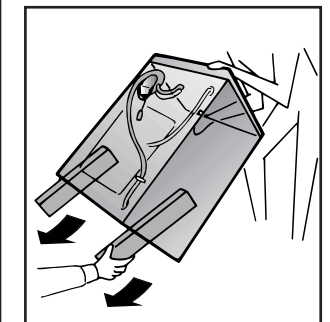
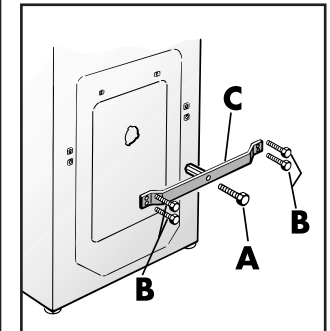
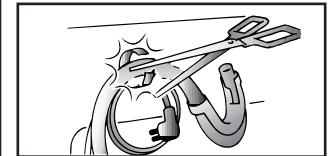
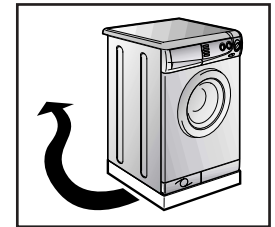
Couper les colliers serre-tubes

Dévisser la vis centrale (A); dévisser les 4 vis latérales (B) et enlever l'axe (C).

Incliner la machine en avant et enlever les sachets en plastique qui contiennent les 2 arrêts en polystyrène qui se trouvent sur les 2 côtés en tirant vers le bas.

Refermer le trou en utilisant le bouchon qui se trouve dans le sachet "instructions".

ATTENTION:
NE PAS LAISSER À LA PORTÉE DES ENFANTS DES
ELEMENTS D'EMBALLAGE QUI PEUVENT CAUSER DES
RISQUES.



Appliquer la feuille supplémentaire sur le fond comme dans la figure.

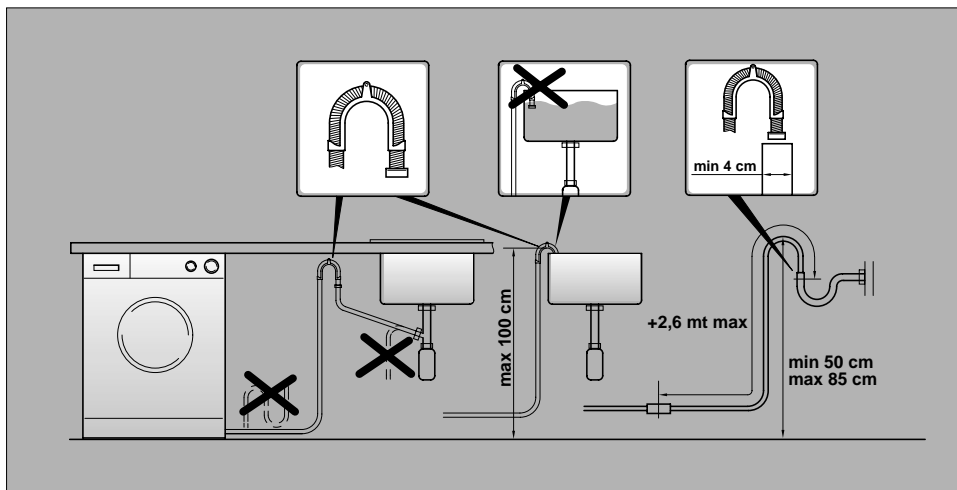
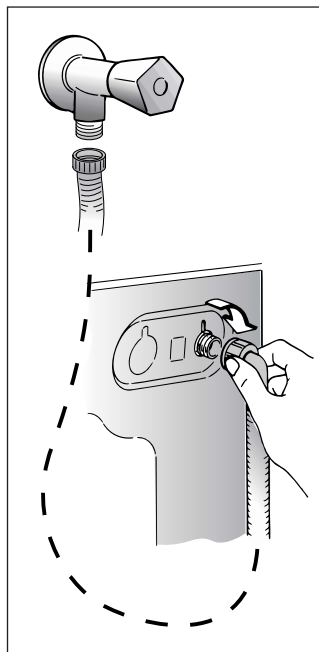
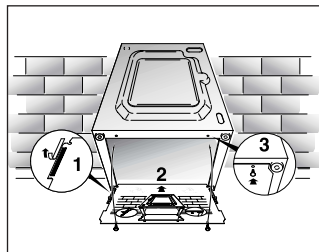
Raccorder le tube de l'eau aux robinets.

L'appareil doit être relié à l'arrivée d'eau exclusivement avec les tuyaux fournis.
Ne pas réutiliser les anciens tuyaux.

**ATTENTION:
NE PAS OUVRIR LE ROBINET**

Approcher la machine contre le mur en faisant attention à ce que le tuyau n'ait ni coudes ni étranglements.

Raccorder le tuyau de vidange au rebord de la baignoire ou, mieux encore, à un dispositif fixe d'évacuation, hauteur mini. 50 cm et de diamètre supérieur au tuyau de la machine à laver.
En cas de besoin, utiliser le coude rigide livré avec la machine.



Mettre la machine avec les pieds avant.

a) Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre l'écrou de façon à déverrouiller la vis du pied.

b) Tourner le pied et le faire monter ou descendre jusqu'à obtenir une parfaite adhérence au sol.

c) Enfin bloquer le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.

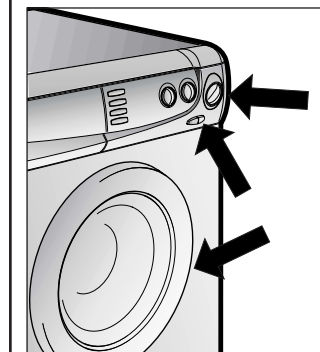
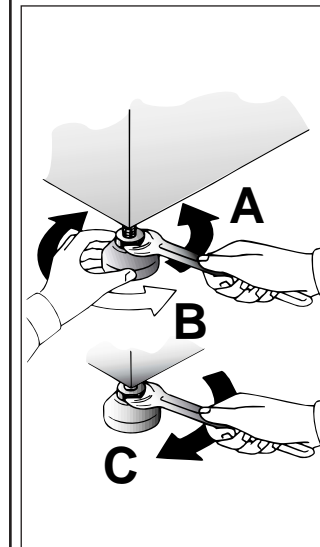
Vérifier que le bouton Marche/Arrêt (C) ne soit pas enfoncé.

Vérifier que toutes les manettes soient sur la position "0" et que le hublot soit fermé.

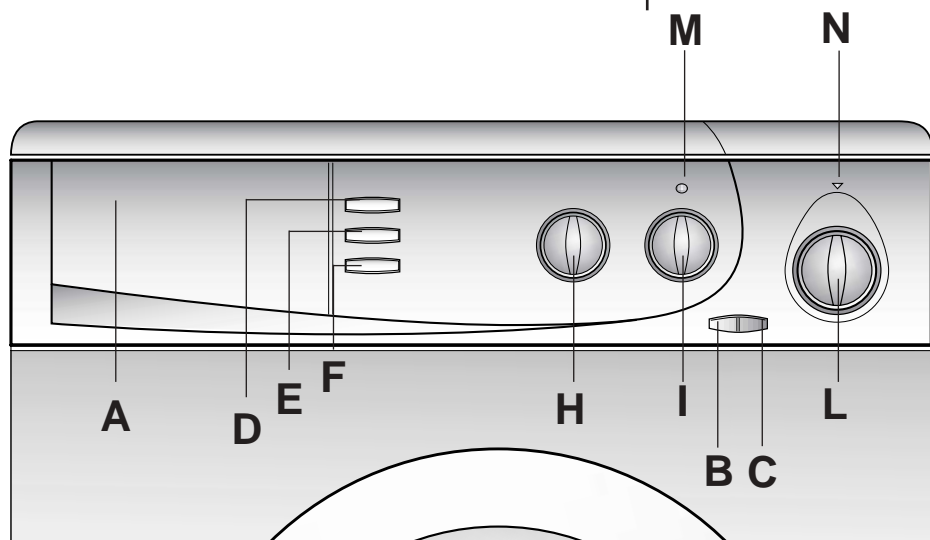
Brancher la prise.

Une fois l'appareil installé, la prise électrique doit rester accessible.

Appuyer sur la touche Marche/Arrêt (C) pour allumer la lampe-témoin de fonctionnement courant branché (N); si elle ne s'allume pas se reporter à la liste des recherches de panne.



CHAPITRE 6



COMMANDES

Bacs à produits

Touche ouverture porte

Touche marche/arrêt

Touche super séchage

Touche réduction d'essorage

Touche super rinçage

Manette de réglage de température de lavage

Manette sélection programmes de séchage

Manette des programmes de lavage

Voyant séchage

Voyant de mise sous tension

A

B

C

D

E

F

H

I

L

M

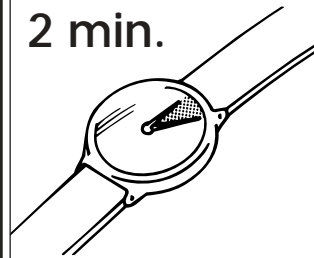
N

DESCRIPTION DES COMMANDES

TOUCHE D'OUVERTURE PORTE

ATTENTION:
UN DISPOSITIF SPECIAL DE SECURITE EMPECHE L'OUVERTURE IMMEDIATE DU HUBLOT A LA FIN DU LAVAGE. APRES LA PHASE D'ESSORAGE ATTENDRE 2 MINUTES AVANT D'OUVRIR LE HUBLOT.

B



TOUCHE MARCHE/ARRET

C

TOUCHE SUPER SECHAGE

Recommandation: presser sur cette touche pour sécher les tissus résistants qui ne doivent pas être repassés ou pour abrégé le temps de séchage.

D

Super
Séchage

TOUCHE REDUCTION D'ESSORAGE

Dans les programme pour tissus résistants, la machine à laver effectue l'essorage final avec une augmentation graduelle de la vitesse de 400 tours jusqu'à la vitesse maximum prévue. La touche désactive la haute vitesse en la réduisant à 400 tours.

E

Reduction
D'essorage

TOUCHE SUPER RINÇAGE

Appuyer sur la touche "SUPER RINÇAGE" pour éliminer le moindre résidu de lessive sur les tissus. Cette opération est importante pour les personnes ayant la peau délicate.

F

Super
Rinçage

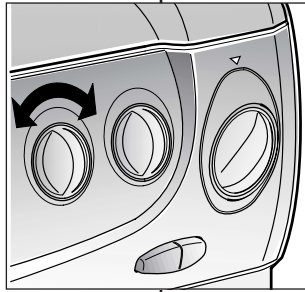
MANETTE DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE DE LAVAGE

ELLE PEUT TOURNER DANS LES DEUX SENS

Cette machine à laver est pourvue de ce dispositif pour déterminer la température de lavage désirée. Le tableau des programmes de lavage indique la température maxi. conseillée pour ce type de lavage.

ATTENTION! NE JAMAIS LA DEPASSER

H

TEMPERATURE
°C

MANETTE PROGRAMME DE SECHAGE

ATTENTION:
NE JAMAIS TOURNER LA MANETTE DANS LE SENS
CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE.

Cette manette permet de régler le temps de séchage voulu, jusqu'à un maximum de 120 minutes (le symbole ✖ veut dire 10 minutes, le numero 2 veut dire 20 minutes, etc...)

La liste des programmes indique les temps recommandés pour le type de tissu.

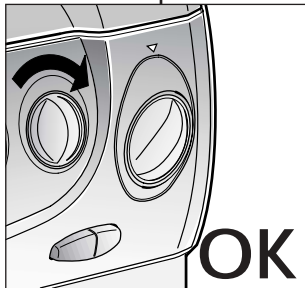
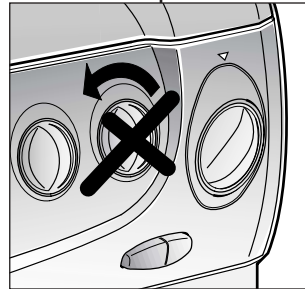
IMPORTANT:

Le séchage peut être arrêté même quand la machine est en marche. Il suffit de tourner la manette séchage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au signe indiquant le REFROIDISSEMENT, ✖

Attendre la fin du cycle et ouvrir le hublot.

I

SECHAGE

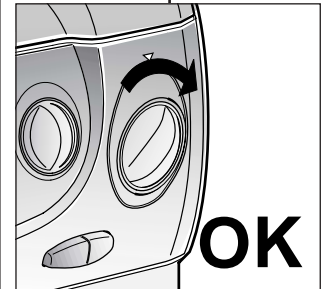
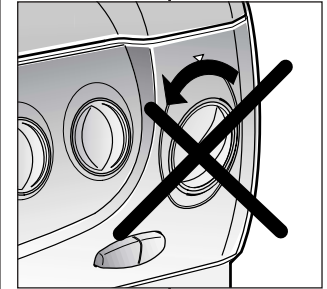


MANETTE DES PROGRAMMES DE LAVAGE

ATTENTION:
NE JAMAIS FAIRE TOURNER LA POIGNEE DANS LE
SENS CONTRAIRE A CELUI DES AIGUILLES D'UNE
MONTRE: TOURNER LA POIGNEE EN SENS HORAIRE
ET NE JAMAIS APPUYER SUR LA TOUCHE DE MARCHÉ
(C) AVANT D'AVOIR EFFECTUE LA SELECTION DU
PROGRAMME.

Les tableaux indiquent quel est le programme de lavage selon le numéro ou le symbole choisi.

L



TEMOIN FONCTIONNEMENT SECHAGE

Quand il s'allume, la machine à laver/sécher est en train de sécher

M

VOYANT DE MISE SOUS TENSION

N

CHAPITRE 7


TIROIR A LESSIVE

Le tiroir à lessive est divisé en 4 petits bacs:


- le premier I sert pour les produits pour le PROGRAMME RAPIDE 32 MINUTES
- le deuxième II sert pour les produits de lavage

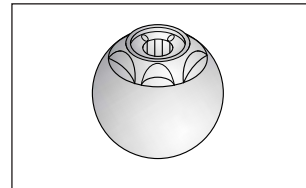
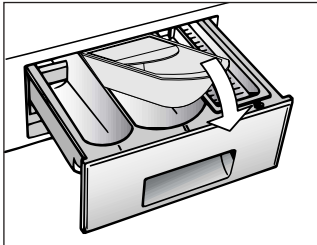
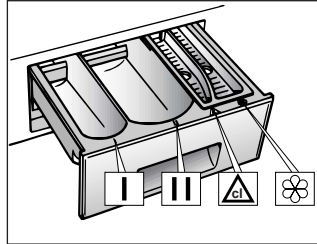
Pour les produits liquides il faut utiliser le bac special fourni avec l'appareil et l'introduire dans le bac (voir dessin).

ATTENTION:
NOUS RAPPELONS QUE CERTAINS PRODUITS SONT DES DIFFICULTES A ETRE EVACUES; DANS CE CAS NOUS VOUS CONSEILLONS D'UTILISER LE GODET QUI VA DIRECTEMENT DANS LE TAMBOUR.

- le troisième  sert pour le produit blanchissant (eau de javel)

ATTENTION:
DANS LE TROISIEME ET LE QUATRIEME BAC N'INTRODUIRE QUE DES PRODUITS LIQUIDES.

- le quatrième  sert pour des additifs spéciaux: adoucisseurs, parfums, amidon, produits pour l'azurage, etc.



CHAPITRE 8

SELECTION

Pour traiter les divers types de tissus et les différents degrés de salissures, la machine a 3 niveaux de programmes qui se différencient par le type de lavage, la température et la durée (voir le tableau des programmes de lavage).

1 Tissus résistants






Les programmes sont conçus pour optimiser les résultats de lavage. Des phases d'essorage qui garantissent un rinçage parfait.

2 Tissus mixtes et synthétiques

Le lavage et le rinçage sont optimisés dans les rythmes de rotation du tambour et dans les niveaux d'eau. L'essorage à action délicate assure une formation de plis réduite sur les tissus.

3 Tissus extrêmement délicats

Il s'agit d'un nouveau concept de lavage qui alterne des moments de brassage et de trempage du linge; ce processus est particulièrement indiqué pour le lavage de tissus extrêmement délicats comme la Pure Laine Vierge. Le lavage et le rinçage sont effectués à pleine eau afin d'obtenir les meilleures prestations.

PROG	SIMBOLO ETICHETTA	PROGRAMMA PER	CARICO MAX kg
III		Molto sporco Lenzuola, tovaglie a colori scuri e bianchi, asciugamani bianchi	5
VIADO		PROGRAMMA RAPIDO Molto sporco Lenzuola, tovaglie a colori scuri, bianchi, asciugamani bianchi	5
MISTI		Sporco normale Biancheria colorata, camicie, vestiti, maglie, lenzuola	5
ASSISTENTI		PROGRAMMA RAPIDO Sporco normale Biancheria colorata, camicie, vestiti, maglie, lenzuola	3.5
STILI		Biancheria di colore sfingente, blue jeans	5
		Macchie organiche	-
		Risciacqui energici	5

COTON



SYNTHETIQUE



DELICAT



CONSEILS UTILES POUR L'UTILISATEUR

SUGGESTION POUR L'UTILISATION DE VOTRE LAVE-LINGE

Dans le souci du respect de l'environnement et avec le maximum d'économie d'énergie, charger au maximum votre lave-linge pour éliminer les éventuels gaspillages d'énergie et d'eau. Nous recommandons d'utiliser la capacité maximale de chargement de votre lave-linge. Vous pouvez ainsi économiser jusqu'à 50% d'énergie si vous pratiquez le chargement maximal. Effectuez un lavage unique à l'opposé de 2 lavages en 1/2 charge.

QUAND LE PRELAVAGE EST-IL VRAIMENT NÉCESSAIRE ?

Seulement dans le cas d'un linge particulièrement sale. Dans le cas d'un linge normalement sale, ne sélectionnez pas l'option "prélavage", ceci vous permettra une économie d'énergie de 5 à 15%.

QUELLE TEMPÉRATURE DE LAVAGE SÉLECTIONNER ?

L'utilisation des détachants avant le lavage en machine ne rend pas nécessaire le lavage au-delà de 60°C. L'utilisation de la température de 60°C permet de diminuer la consommation d'énergie de 50%.

AVANT D'UTILISER UN PROGRAMME DE SÉCHAGE.

Sélectionnez une vitesse d'essorage élevée avant de débiter le séchage. Vous diminuerez ainsi l'humidité résiduelle du linge. Grâce à cette opération vous obtiendrez de substantielles économies d'énergie et d'eau.

CHAPITRE 9

LE PRODUIT

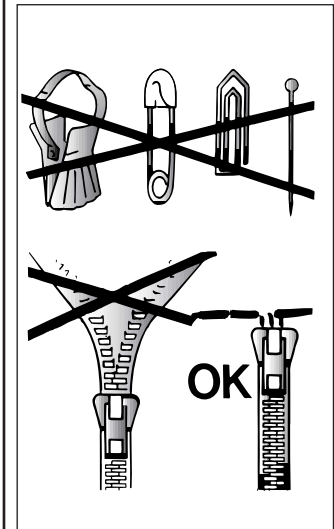
ATTENTION:

si vous devez laver des tapis, des couvre-lits ou d'autres pièces lourdes, nous conseillons de ne pas essorer. Ne pas sécher les vêtements en laine, vêtements particuliers avec rembourrage (duvets, anoraks), fibres délicates. Pour laver à la machine des vêtements en laine et de la lingerie se reporter à l'étiquette du vêtement qui doit mentionner "pure laine vierge" et l'indication "ne se feutre pas" ou "peut être lavé en machine".

ATTENTION:

Au cours de la phase de sélection vérifier que:

- aucun objet métallique ne se trouve dans le linge à laver (boucles, épingles de nourrice, épingles, monnaie, etc.);
- les taies d'oreiller soient boutonnées, les fermetures à glissière, les crochets, les oeillets soient fermés, les ceintures et les rubans des robes de chambre soient noués;
- les anneaux soient enlevés des rideaux;
- n'oubliez pas de lire attentivement l'étiquette sur les tissus;
- Si, au cours de la sélection, vous trouvez des taches résistantes, les enlever à l'aide d'un nettoyant spécial.



CHAPITRE 10

TABLEAU DES PROGRAMMES

TYPE DE TISSU	PROGRAMME POUR	CHARGE MAXI kg	SELEC. PROG.	SELEC. TEMP. °C	CHARGE DE LESSIVE			
					I	II	△	☼
Tissus résistants Coton, lin, chanvre	Blancs ¹⁾	5	1	Jusqu'à 90°	●	●	●	
	Couleurs résistantes	5	2	Jusqu'à 60°	●	●	●	
	Couleurs résistantes ECO	3,5	3	Jusqu'à 50°	●	●	●	
		Couleurs délicates	3,5	4	Jusqu'à 40°	●	●	●
	Rinçages énergiques	-		-			●	
	Adoucissant Essorage énergique	-		-			●	
Séchage	2,5		-					
Tissus mixtes et synthétiques Mixtes résistants	Tissus mixtes ¹⁾	2	5	Jusqu'à 60°	●		●	
	Couleurs	2	6	Jusqu'à 50°	●		●	
	Acryliques	2	7	Jusqu'à 40°	●		●	
		2	8	Jusqu'à 30°	●		●	
	Rinçages délicats	-		-			●	
	Apprêt parfum adoucissant Essorage délicat	-		-			●	
Séchage	1,5		-					
Tissus très délicats Laine Synthétiques acryliques	Laine "lavable en machine" ¹⁾	1	9	Jusqu'à 40°	●		●	
	Lavage douceur	1,5	10	Jusqu'à 30°	●		●	
	Rinçages délicats	-		-			●	
Mixtes, Synthétiques délicats, laine	Adoucissant Essorage délicat	-		-			●	
	Cycle super rapide	2	32'	Jusqu'à 50°	●			
Tâches organiques	5	△	-			●		
	Uniquement vidange	-	Z	-				
Pour le linge à ne pas essorer								

Notes importantes

Si les sous-vêtements sont très sales, réduire le chargement à 3 kg maxi.

Dans les programmes indiqués, on peut effectuer le blanchissage automatique en mettant de l'eau de javel liquide dans le tiroir à lessive

Votre lave-linge vous permet à l'aide du thermostat, de laver à des températures inférieures à celle prévue par le programme.

¹⁾ Programmes en accord EN 60456.

Programme Rapide 32 Minutes

Ce programme permet d'effectuer un cycle de lavage complet en 32 minutes environ pour des charges de linge jusqu'à 2 kg et à une température maximale de 50°C.

La température de lavage peut être abaissée à l'aide de la manette de thermostat H.

Quand vous sélectionnez le "Programme rapide 32 minutes" nous vous recommandons d'utiliser seulement 20% de la quantité indiquée sur la boîte à produit.

La lessive doit être placée dans le bac pour le "Programme rapide 32 minutes" (marqué I) du tiroir à produits lessiviels.

Le programme rapide 32 minutes peut également servir de pré-lavage en cas de linge très sale, avant de sélectionner le programme de lavage principal.

Obtenez les meilleurs résultats avec votre nouvelle Candy

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage avec votre nouveau lave-linge Candy, il est important de choisir une lessive parfaitement appropriée pour vos lavages en machine quotidiens. Dans les magasins aujourd'hui, il y a tellement de lessives différentes que nous savons qu'il est parfois difficile de faire un choix parmi tout ce qui est proposé.

Chez Candy, nous testons régulièrement différentes lessives afin de déterminer celles qui donneront les meilleurs résultats de lavage dans nos machines. Nous n'avons trouvé qu'une seule marque pour satisfaire à tous nos critères. Elle permet d'enlever un très grand nombre de taches, tout en préservant l'aspect des vêtements. C'est pour cela que Candy recommande Ariel.



CHAPITRE 11


LAVAGE

CAPACITÉ VARIABLE AUTOMATIQUE

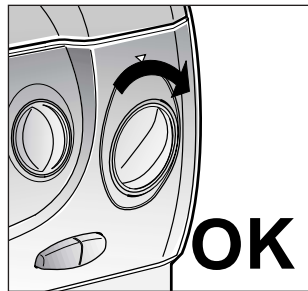
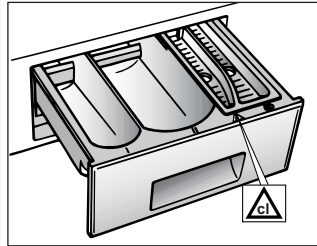
Cette machine peut adapter automatiquement le niveau d'eau au type et à la quantité de linge. Vous pouvez ainsi obtenir un lavage "personnalisé", même du point de vue énergétique.

Ce système permet de diminuer la consommation d'énergie et réduit nettement les temps de lavage.

Supposons que le linge à laver soit en COTON EXTREMEMENT SALE (s'il a des taches particulièrement résistantes les enlever avec un détachant).

Quand certaines pièces ont des taches qui doivent être traitées par un produit blanchissant liquide, vous pouvez les détacher dans la machine. Verser le produit blanchissant liquide dans le bac et placer la manette (L) sur le programme spécial: "DETACHAGE PRE-LAVAGE" . Après ce traitement, ajouter à ces pièces le reste du linge et effectuer un lavage normal selon le programme choisi.

Nous vous conseillons de ne pas faire un lavage exclusivement de serviettes-éponge qui, absorbant beaucoup d'eau, deviennent trop lourdes.



La charge admise pour les tissus résistants est de 5 kg, tandis qu'en cas de tissus délicats nous conseillons de ne pas dépasser 2 kg (1 kg en cas de pièces en "pure laine vierge" lavables dans la machine à laver), pour éviter la formation de plis difficiles à repasser. Pour les tissus extrêmement délicats nous conseillons d'utiliser un filet.

EXEMPLE:

Consulter le tableau des divers programmes de lavage et vous trouverez les conseils de Candy:

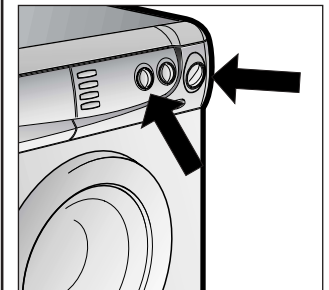
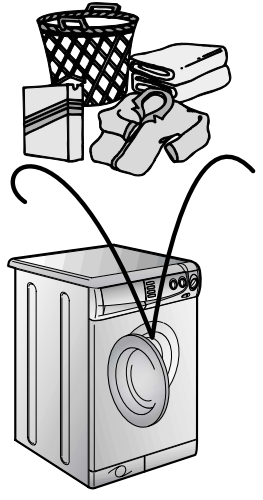
- Les étiquettes doivent indiquer "60° C".
- Ouvrir le hublot à l'aide de la touche (B).
- Remplir le tambour (maxi. 5 kg de linge sec).
- Fermer le hublot.



ATTENTION:
AU MOMENT DE CHOISIR LE PROGRAMME VERIFIER
QUE LA TOUCHE MARCHE/ARRET NE
SOIT PAS ENFONCEE.

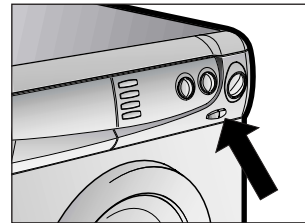
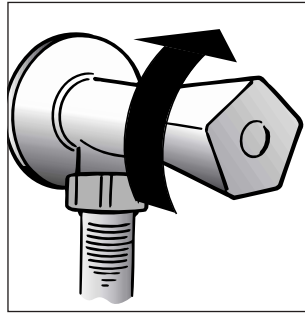
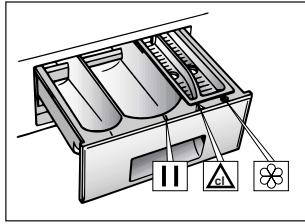
Choisir le programme 1: pour choisir le programme, tourner la manette (L) DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE et faire coïncider le numéro du programme avec l'index.

- Placer la manette de la température (H) sur 60°C maxi.
- Ouvrir le tiroir à produits lessiviels (A).

60° C
5 kg MAX



- Remplir le deuxième bac II de lavage avec 60 g de produit.
- Remplir le bac de  blanchissage avec 100 cc d'eau-de-javel.
- En cas de besoin, remplir le bac des additifs avec 50 cc de produit .
- Fermer le tiroir (A).
- Vérifier que le robinet d'eau soit ouvert.
- Vérifier que la vidange soit placée correctement.
- Contrôler que la manette de séchage (I) est sur la position "0". Sans cela le programme continuera jusqu'à la fin du séchage.
- Appuyer sur le bouton de mise en route (C). Le témoin de fonctionnement (N) s'allumera. La machine accomplira le programme demandé.
- A la fin, appuyer sur la touche (C) marche/arrêt et la lampe-témoin s'éteindra.
- Ouvrir le hublot et retirer le linge.



POUR TOUS LES TYPES DE LAVAGE CONSULTER TOUJOURS LE TABLEAU DES PROGRAMMES ET SUIVRE LA SEQUENCE DES OPERATIONS INDIQUEE.

CHAPITRE 12

SECHAGE

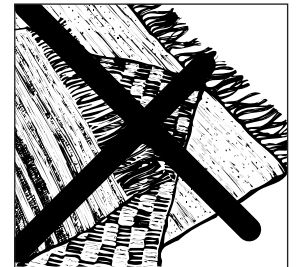
NE JAMAIS SECHER DES VÊTEMENTS EN CAOUTCHOUC MOUSSE OU DES TISSUS INFLAMMABLES.

La machine à laver/séchante est équipée d'un dispositif qui prévient toute possibilité de surchauffage ou de feu, même dans le cas de manoeuvres incorrectes ou d'anomalies dans un des composants. Dans ce cas, le chauffage ne fonctionne pas pendant le séchage.

**IMPORTANT:
CETTE MACHINE LAVANTE-SECHANTE, PEUT SECHER EXCLUSIVEMENT DU LINGE ESSORE ET LAVE À L'EAU.**

IMPORTANT

Les indications fournies sont générales et il sera nécessaire de s'exercer un peu pour un fonctionnement optimal du séchage. Au début, nous recommandons de régler des temps inférieurs à ceux qui sont indiqués, de façon à pouvoir définir le degré de séchage voulu. Nous vous recommandons de ne pas sécher les tissus qui s'effilochent souvent, du genre carpepe ou vêtements à poils longs, pour ne pas obstruer les conduites d'air. Le dispositif de séchage permet un séchage parfait des tissus sans aucune émission de vapeur à l'extérieur. Un puissant souffle d'air, idéalement chauffé, pénètre le linge humide, l'air saturé d'humidité est recyclée à travers une conduite dans laquelle l'eau froide condense l'humidité contenue dans l'air; tout le circuit est fermé et étanche, donc il n'y a aucune émission de vapeur à l'extérieur.



ATTENTION:
EN AUCUN CAS OUVRIR LE HUBLOT QUAND LE CYCLE DE SÉCHAGE A COMMENCÉ, MAIS ATTENDRE LA PHASE DE REFROIDISSEMENT PRÉVUE PAR LE CYCLE.

Il est possible de sécher uniquement le linge qui a déjà été essoré.

Avec la machine à laver/séchant, deux types de séchage peuvent être accomplis:

1 Séchage de tissus en coton, éponge, lin, chanvre, etc...

2 Séchage de tissus mélangés (synthétiques/coton), tissus synthétiques.

PAR EXEMPLE: SECHAGE DE TISSUS EN COTON, EPONGE, LIN, CHANVRE, ETC.

Supposons que le linge à sécher soit en coton et qu'il s'agisse de draps.



Candy recommande:

- Ouvrir le hublot.
- Remplir le tambour avec 2,5 kg maximum. Dans le cas de vêtements de grande taille (par exemple, des draps), ou très absorbants (par exemple, des peignoirs ou blue jeans), il est recommandé de réduire la quantité de linge à laver.

- Fermer le hublot.

- Mettre la manette programmes (L) sur 

- Si l'on veut pendre les vêtements directement dans les armoires, mettre la manette de séchage (I) sur "7-8". Si les tissus doivent être prêts au repassage, mettre la manette de séchage (I) sur "6-7".

- Pousser sur la touche de séchage coton (D). Quand cette manette est pressée, la température de séchage augmente considérablement.

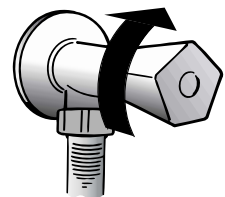
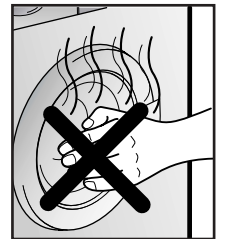
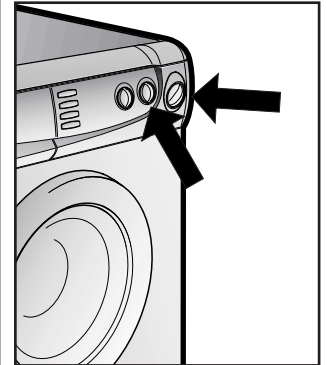
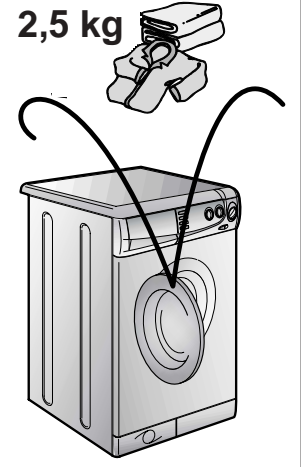
● Protection de hublot

La machine-à-laver dispose d'un dispositif de protection pour le verre du hublot qui rejoint des températures élevées durant la phase de séchage.

ATTENTION:
NE TOUCHER LE HUBLOT EN AUCUN CAS.

- S'assurer que le robinet d'eau est ouvert.
- S'assurer que le tuyau de vidange soit en position correcte.

MAX
2,5 kg

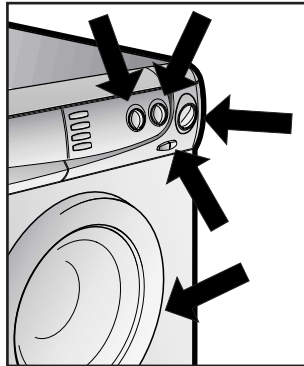


ATTENTION:

NE PAS SECHER LES VETEMENTS EN LAINE, LES VETEMENTS AVEC DES REMBOURRAGES PARTICULIERS (DUVET, ANORAKS, ETC...), LES VETEMENTS TRES DELICATS . SI LES VETEMENTS SONT DU GENRE "LAVE-REPASSE", IL EST RECOMMANDE DE REDUIRE ENCORE LE CHARGEMENT POUR EVITER LA FORMATION DE PLIS.



- S'assurer que la manette de la température (H) soit sur la position "0".
- Appuyer sur la touche de mise en marche (C).
- Les témoins de fonctionnement (M-N) s'allumeront.
- La manette de séchage (I) tournera automatiquement, jusqu'à la fin du programme pré-réglé.
- La phase de séchage aura lieu avec la manette programmes (L) arrêté sur le symbole ☼ et/ou le symbole ☼ jusqu'à la fin du séchage, puis se déplacera sur "STOP".
- A la fin, presser sur la touche d'arrêt "STOP" (C).
- Les témoins de fonctionnement (M-N) s'éteindront.
- Ouvrir le hublot et enlever le linge.

**CHAPITRE 13**

Tissu	Charger le tambour avec un poids en kg max. de:	Sur le programme (L) choisir	Prêts à pendre, manette (I) sur:	Prêts à repasser manette (I) sur	Presser la touche de séchage (D) sur OUI ou NON:
Coton: draps, linge, taies d'oreiller.	2,5	☼	7-8	6-7	OUI
Coton: petit linge.	2,5		7-8	5-6	OUI
Coton: éponge, peignoirs, blue jeans. Coton avec plis difficiles: blouses, chemises.	2,0		7-8	6-7	OUI
Mélanges	1,5	☼	7-8	7-8	NON
Mélanges	1,0		6-7	3-4	NON
Synthétiques	1,0		5-6	2-3	NON
Chemises "lavé-repassé"	1,0		4-5	4-5	NON

ATTENTION:

Ne pas sécher les vêtements en laine, les vêtements avec des rembourrages particuliers (duvets, anoraks, etc.), les vêtements très délicats. Si les vêtements sont du genre "lavé-repassé", il est recommandé de réduire encore le chargement pour éviter la formation de plis.

CHAPITRE 14

CYCLE AUTOMATIQUE LAVAGE/SECHAGE

ATTENTION:
LE CYCLE COMPLET NE PEUT ETRE EXECUTE QU'AVEC
2,5 kg DE LINGE SEC.

LAVAGE:

Consulter la liste des programmes de lavage et, selon les tissus à laver (par exemple, coton très sale) et sans presser sur la touche de la mise en marche (C), préparer le linge comme décrit dans le chapitre LAVAGE.

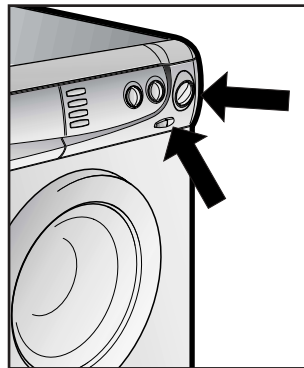
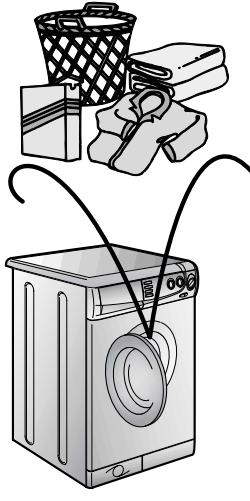
SECHAGE:

Si l'on veut pendre les vêtements directement dans les armoires, mettre la manette de séchage (I) sur "7-8". Si les tissus doivent être prêts au repassage, mettre la manette de séchage (I) sur "6-7". Appuyer sur la touche de mise en marche (C). La machine à laver/séchante exécutera tout le programme jusqu'à ce que la manette des programmes (L) ne tourne sur la position d'arrêt "STOP".

A cycle complet:

- Appuyer sur la touche d'arrêt (C) "Stop".
- Les témoins de fonctionnement (M-N) s'éteindront.
- Ouvrir l'hublot et retirer le linge.

2,5 kg MAX



CHAPITRE 15

NETTOYAGE ET ENTRETIEN ORDINAIRE

Ne jamais utiliser de produits abrasifs, d'alcool et/ou de diluant, pour laver l'extérieur de votre machine; il suffit de passer un chiffon humide.

La machine n'a besoin que de peu d'entretien:

- Nettoyage des bacs.
- Nettoyage filtre.
- Déménagements ou longues périodes d'arrêt de la machine.

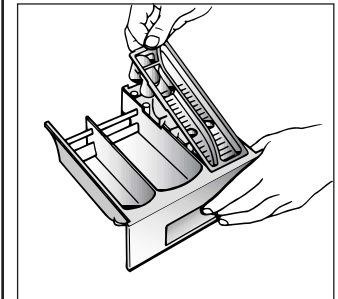
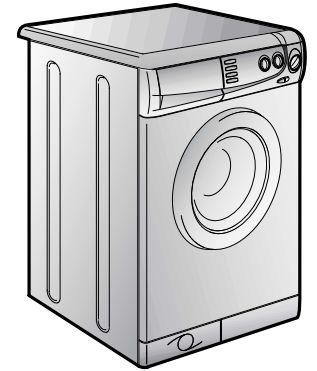
NETTOYAGE DES BACS

Même si cette opération n'est pas strictement nécessaire, il vaut mieux nettoyer de temps en temps les bacs à produits lessiviels.

Il suffit de tirer légèrement sur le tiroir pour l'extraire.

Nettoyer le tiroir sous un jet d'eau.

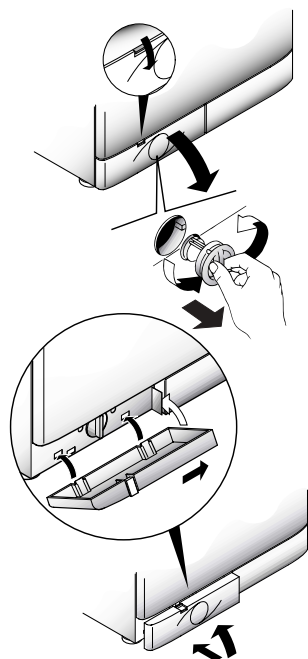
Remettre le tiroir dans sa niche.



NETTOYAGE FILTRE

La machine à laver est équipée d'un filtre spécial qui peut retenir les résidus les plus gros qui pourraient bloquer le tuyau d'évacuation (pièces de monnaie, boutons, etc.). Ce dispositif permet de les récupérer facilement. Pour nettoyer le filtre, suivre les indications ci-dessous:

- Enlever le socle comme indiqué dans la figure.
- Utiliser la base pour recueillir l'eau qui reste dans le filtre.
- Tourner le filtre dans le sens anti-horaire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt, en position verticale.
- Enlever et nettoyer.
- Après avoir nettoyé, utilisez l'entaille et remontez le filtre en faisant toutes les opérations précédentes dans le sens inverse.

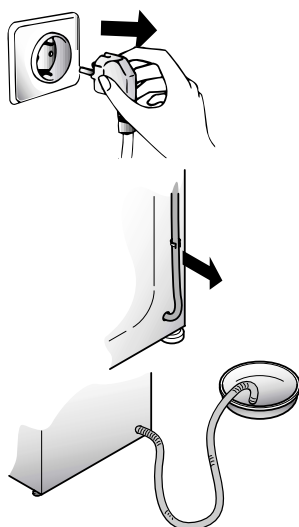


DEMEMAGEMENTS OU LONGUES PERIODES D'ARRET DE LA MACHINE

En cas de déménagement, ou de longues périodes d'arrêt de la machine dans des endroits non chauffés, il faut vidanger soigneusement tous ses tuyaux.

Débrancher le courant et se servir d'un seau. Enlever la bague sur le tuyau et le plier vers le bas, dans le seau jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau.

Après cette opération, la répéter en sens inverse.



CHAPITRE 16

ANOMALIE	CAUSE	REMEDE
1. Aucun fonctionnement sur n'importe quel programme	La fiche n'est pas introduite dans la prise de courant	Brancher la prise
	L'interrupteur général n'est pas branché	Brancher l'interrupteur général
	L'alimentation électrique est coupée	Contrôler
	Les valves de l'installation électrique sont défectueuses	Contrôler
	Portillon ouvert	Fermer le portillon
2. Absence d'alimentation d'eau	Voir cause 1	Contrôler
	Robinet de l'eau fermé	Ouvrir le robinet d'alimentation d'eau
	Programmeur mal positionné	Positionner correctement le programmeur
3. L'eau n'est pas évacuée	Tuyau de vidange plié	Redresser le tuyau de vidange
	Présence de corps étrangers dans le filtre	Inspecter le filtre
4. Présence d'eau sur le sol tout autour de la machine	Fuite du joint se trouvant entre le robinet et le tuyau de remplissage	Remplacer le joint et serrer à fond le tube sur le robinet
5. La machine n'essore pas	La machine n'a pas encore évacué l'eau	Attendre quelques minutes et la machine évacuera l'eau
	La fonction "suppression d'essorage" est introduite (exclusivement sur certains modèles)	Relever la touche "exclusion essorage"
6. De fortes vibrations pendant la phase d'essorage	La machine n'est pas à niveau	Régler les pieds
	Les étriers de transport n'ont pas été enlevés	Enlever les étriers de transport
	La charge de linge n'est pas répartie de façon uniforme	Répartir le linge de façon uniforme

Si le mauvais fonctionnement persiste, adressez-vous au Centre d'Assistance Technique Candy; communiquez le nom du modèle indiqué sur la plaque-signalétique se trouvant sur la carrosserie à l'intérieur du hublot ou sur le certificat de garantie.

En indiquant ces informations vous obtiendrez une intervention plus rapide et efficace.

1 L'utilisation des produits écologique sans phosphates peut produire les effets suivants:

- L'eau de vidange du rinçage est trouble à cause de zéolites en suspension; l'efficacité du rinçage n'est absolument pas compromise;
- Présence de poudre blanche (zéolites) sur le linge à la fin du lavage: cette poudre ne pénètre pas dans le tissu et n'en altère pas la couleur;
- présence de mousse dans l'eau du dernier rinçage: elle ne signifie pas pour autant un mauvais rinçage;
- Les tensioactifs anioniques de la formule des produits pour machines à laver, s'enlèvent difficilement du linge et, même en toute petite quantité, ils peuvent provoquer d'importants phénomènes de formation de mousse;
- L'exécution d'autres cycles de rinçage, en de tels cas, n'apporte aucun avantage.

2 Avant d'appeler le Centre d'Assistance technique Candy, si votre machine ne fonctionne pas, effectuer les contrôles susmentionnés.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs d'imprimerie contenues dans le présent mode d'emploi. Il se réserve en outre le droit d'apporter toutes modifications qui se révéleraient utiles à ses propres produits sans pour autant compromettre les caractéristiques essentielles.



FR

04.03 - 41011489 - Printed in Italy - Imprimé en Italie